



REPUBBLICA ITALIANA 18

# MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

*con l'item  
in allegato  
18.2.72*

## Domanda di revisione

59826  
18 FEB. 1972

Il sottoscritto Eraldo LEONI residente a ROMA  
 Via Vittorio Veneto 74 legale rappresentante della Ditta CINERIZ DISTRIBUTORI ASSOCIATI  
 Tel. 476941 con sede a ROMA domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,  
 la revisione della pellicola dal titolo: "LA VIA DEL RHIN"  
 di nazionalità: italiana produzione: RIZZOLI FILM S.p.A.  
 dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri ..... accertata metri 2997

Roma, li 18 FEB. 1972 p. CINERIZ DISTRIBUTORI ASSOCIATI S.p.A.

NAZIONALE

*[Signature]*

### DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regia: Robert Enrico  
 Interpreti: Lino Ventura - Brigitte Bardot  
 TRAMA/ 1920: una nave contrabbandiera viene affondata. Corny Van Zeelinga, classica  
 pellaccia dura é tra i pochi superstiti. Guadagna la riva e fugge in Messico, raggiun-  
 ge una posada, lì conquista la fiducia del proprietario e seduce la sua giovane moglie  
 e per cinquemila dollari accetta di <sup>lascia</sup> sparare addosso a luci spente. Corny resiste per  
 dodici volte e seppur ridotto un colabrodo se ne va con sessantamila dollari. Può co-  
 sì realizzare un suo vecchio sogno, comprare una splendida nave. Un giorno Comny entra  
 in un cinema, sullo schermo c'è la diva Linda Larue, bella da togliere il fiato, Cor-  
 ny ne rimane ammaliato e da quel giorno non si lascerà sfuggire un solo dei suoi film.  
 Dimentica pesino i suoi impegni di lavoro, finché il Comodoro Sanderson (che organizza  
 il contrabbando) non interviene di persona. Sanderson raggiunge a Panama Corny e  
 dopo una tempestosa spiegazione riesce ad inviarlo all'Avana per un importante incari-  
 co. All'Avana c'è anche Linda in carne ed ossa, egli la incontra un giorno su una spiag-  
 gia deserta e le confessa i suoi sentimenti. La diva finge di essere innamorata di  
 Corny e gli dà speranze. I due si frequentano e piano piano lei si innamora sul serio.  
 Fa sul serio anche Sanderson che costringe Comny ad affidargli il comando della nave  
 per effettuare lui stesso la consegna di un carico. Anche Linda e Corny si imbarcano,  
 la nave viene attaccata da guardiacoste americani. Ne nasce uno scontro accanito q  
 quando la nave sta per soccombere, uno yacht viene in aiuto. Batte bandiera brittani-  
 ca e Lord Hammond ne é il capitano. Egli ha visto al timone Linda che aveva sostitui-  
 to il timoniere ferito, se ne subito invaghito, frapponendo il suo yacht tra i guardia-  
 coste e la nave contrabbandiera. E' così che la nave protetta dalla bandiera inglese  
 puo uscire dalle acque terrotoriali americane. Lord Hammond chiede a Linda di sposar-  
 lo: Linda accetta. per Corny é un duro colpo, ma egli é sicuro di sé, lancia una sfi-  
 da al rivale: scommette che Linda entro otto giorni ritornerà da lui;;;;;

TITOLI DI TESTA

LA CINERIZ DISTRIBUTORI ASSOCIATI S.p.A. - RIZZOLI FILM S.p.A. presenta  
LA VIA DEL RHUM con BRIGITTE BARDOT - LINO VENTURA in un film di ROBERT ENRICO  
"LA VIA DEL RHUM" dal romanzo di JACQUES PECHERAL "BOULEVARD DU RHUM" (edizioni  
Robert Laffont) adattamento cinematografico PIERRE PELEGRI e ROBERT ENRICO dialo-  
ghi di PIERRE PELEGRI Musica originale di FRANCOIS DE ROUBAIX edizioni musicali  
HORTENSIA con la partecipazione di BILL TRAVERS - CLIVE REVILL - LA POLACA con  
JESS HANN - ANTONIO CASAS - ANDREAS VOUTSINAS - GUY MARCHAND - HUNT POWERS - CATHY  
ROSIER - ROGER JACQUEM - MARC EYRAUD - STEPANE FEY - JOE TURNER - ROBERT LOMBARD  
HENRI CZARNIAK - FREDERIK SANTAYA - JOSE' JASPE - JOSE' MARIA CAFFAREL - VINCENTE  
ROCA - MARC DUDICOURT - ALBERTO SIMONO - PHILIPPE ROULEAU - BOB ASKLOF - VAN DOUDE  
~~XXXX~~ URSULA KUBLER - LUCIENNE HAMON - TANYA LOPERT - FLORENCE GIORGETTI -  
DIRETTORE DELLA FOTOGRAFIA JEAN BOFFETY operatore alla macchina CHRISTIAN GUILLOUET  
direzione di produzione ROBERT SUSSFELD e PAUL JOLLY scenografia MAX DOUY costumi  
JACQUES FONTERAY suono CHRISTIAN FORGET montaggio MICHEL LEWIN una realizzazione  
GAUMONT INTERNATIONAL produttore esecutivo ALAIN POIRE'

TITOLI DI CODA

Una co-produzione Italo - franca - spagnola: RIZZOLI FILM (Roma) S.N.E. GAUMONT (Paris)  
PARME PRODUCTION (Parigi) FILM INTERNATIONALES (Madrid) Amministratori di produzione  
GUY AZZI et ROGER MORAND aiuti registi: SEGE WITTA-BERNARD QUEYSANNE-RICARDO HUERTAS  
segretaria di edizione FRANCOIS BETTIOL il testo delle canzoni é di PIERRE PELEGRI  
ROBERT ENRICO-STEPHANE GUERRAT -JO TURNER aiuti scenografi JACQUES DOUY - SERGE DOUY  
arredatore ANDRE' LABUSSIÉRE assistenti operatori GUY LECOUVETTE - GUILLERMO PENA  
trovarobe RENE' ALBOUZE montaggio sonoro JACQUELINE MEPIEL mixage ALEX PRONT as-  
sistenti al montaggio GILBERTE HAYOZ -MARIE-CLAUDE CARLIEZ-FRANCOIS BETTIOL  
ispettori di produzione PAULETTE BOREAL RENE' FARGEAS segretario di produzione  
GINETTE BODIN-MEJINSKY ispettore di esterni CLAUDE SUNE costumi JACQUELINE MOREAU  
JEAN ZAY capo reparto trucco ODETTE BERROYER parrucchiere JEAN-PIERRE BERROYER  
sarta di scena ELISE SERVET fotografi di scena SIMON LOPEZ e CLAUDE SCHWART  
Ufficio stampa VERA HORSTIG microfonista JACQUES BERGER effetti speciali HENRY  
ASSOLA consulente scena lotta SYLVAIN LEVIGNAC .gli abiti indossati da BRIGITTE  
BARDOT sono della sartoria NEEL i gioielli sono creazioni di RENE' LONGUET  
calzature di CAPOBIANCO e i cappelli di JEAN BARTHET gli interni del film sono  
stati costruiti nei teatri di posa "FRANSTUDIO" a St. Maurice EASTMANCOLOR  
e doppiaggio italiano eseguito presso "CINEFONICO PALATINO" ROMA

La 6 Sezione della Commissione di revisione  
Cinematografica, esaminato il film il 23 FEB. 1972  
esprime parere favorevole per la proiezione in pub-  
blico senza limiti di età e per l'esportazione.

*Aut.*

*Roberto*

*Antonio M. Ponti*

*ma*

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. 939  
dell'Ufficio Roma sull'15 intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il paga-  
mento della tassa di L. 32.56 =

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

D E C R E T A

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film ~~pub.~~ Vie del Rhum

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

~~Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.~~

Roma, li 24 FEB. 1972

IL MINISTRO

*Aut.*

N.B. - Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.



On.le

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo - Cinematografia

Via della Ferratella, 51

R O M A

Il sottoscritto Eraldo LEONI, legale rappresentante della CINERIZ DISTRIBUTORI ASSOCIATI S.p.A. con sede in Roma - Via Vittorio Veneto, 74 - chiede che gli vengano concessi n. 35 visti censura per le copie del film:

"LA VIA DEL RHUM"

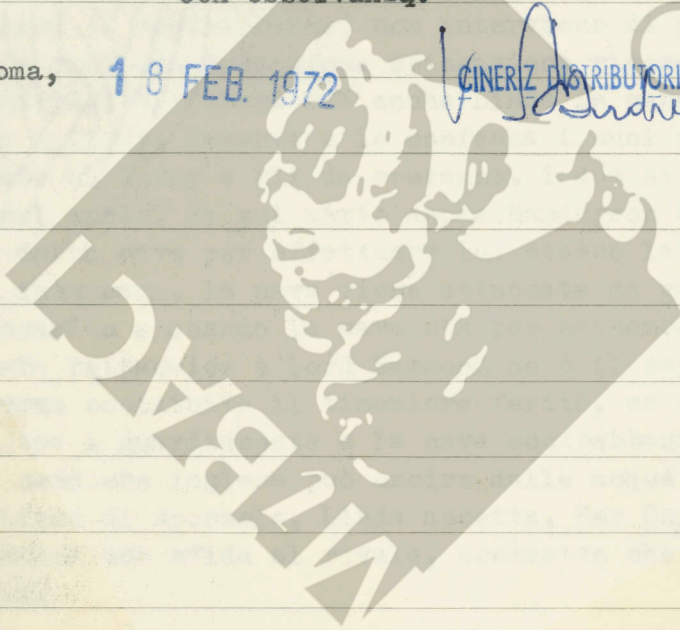
Con osservanza.

Roma,

18 FEB. 1972

CINERIZ DISTRIBUTORI ASSOCIATI S.p.A.

35 Visti  
2. 72  
jul



PER COPIE  
IN DIREZIONE  
(DIREZIONE)

MINISTRO  
F. Scogn...

N.

59826



REPUBBLICA ITALIANA

# MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: "LA VIA DEL RHUM"

 Mezzaggio } dichiarato 3200  
 } accertato 2997

Produzione: RIZZOLI FILM

## DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regia: ROBERT ENRICO

Interpreti: LINO VENTURA - Brigitte BARDOTT

TRAMA/ 1920: una nave contrabbandiera viene affondata. Corny Van Zeelinga, classica pellaccia dura é tra i pochi superstiti. Guadagna la riva e fugge in Messico, raggiunge una posada, lì conquista la fiducia del proprietario e seduce la sua giovane moglie. Per cinquemila dollari accetta di farsi sparare addosso a luci spente. Corny resiste per dodici volte e seppur ridotto un colabrodo se ne va con sessantamila dollari. Può così realizzare un suo vecchio sogno, comprare una splendida nave. Un giorno Corny entra in un cinema, sullo schermo c'è la diva Linda Larue, bella da togliere il fiato. Corny ne rimane ammaliato e da quel giorno non si lascerà sfuggire uno solo dei suoi film. Dimentica perfino i suoi impegni di lavoro, finché il Comodoro Sanderson (che organizza il contrabbando) non interviene di persona. Sanderson raggiunge a Panama Corny e dopo una tempestosa spiegazione riesce ad inviarlo all'Avana per un importante incarico. All'Avana c'è anche Linda in carne ed ossa, egli la incontra un giorno su una spiaggia deserta e le confessa i suoi sentimenti. La diva finge di essere innamorata di Corny e gli dà speranze. I due si frequentano e piano piano lei si innamora sul serio. Fa sul serio anche Sanderson che costringe Corny ad affidargli il comando della nave per effettuare lui stesso la consegna di un carico. Anche Linda e Corny si imbarcano, la nave viene attaccata da guardiacoste americani. Ne nasce uno scontro accanito e quando la nave sta per soccombere, uno yacht viene in aiuto. Batte bandiera britannica e Lord Hammond ne é il capitano. Egli ha visto al timone Linda che aveva sostituito il timoniere ferito, se ne subito invaghito, frapponendo il suo yacht tra i guardiacoste e la nave contrabbandiera. E' così che la nave protetta dalla bandiera inglese può uscire dalle acque territoriali americane. Lord Hammond chiede a Linda di sposarlo, Linda accetta. Per Corny é un duro colpo, ma egli, é sicuro di sé, lancia una sfida al rivale, scommette che Linda entro ottogiorni ritornerà da lui.....

Si rilascia il presente duplicato di nulla osta concesso il **24 FEB. 1972** a termine della legge 21 aprile 1962 n. 161, salvo i diritti di autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°) .....

Roma, li **24 FEB. 1972**

PER COPIA CONFORME  
 IL DIRETTORE DI DIVISIONE  
 (Dott. Antonio D'Orazio)

IL MINISTRO  
 F.to Scaglia



MINISTERO DEL TURISMO E SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo Cinematografia -

Via della Ferratella, 51 - ROMA -

La sottoscritta SAN PAOLO FILM - con sede in Roma -

Via Portuense 746 - chiede il rilascio di n° 17

nulla-osta di proiezione in pubblico del film:

"LA VIA DEL RHUM"

a passo ridotto 16/mm.

La sottoscritta fa presente che le copie a passo ridotto 16/mm sono identiche all'originale 35/mm per cui è già stato rilasciato il nulla-osta di proiezione n°59826 del 18.2.72.

La sottoscritta SAN PAOLO FILM fa presente inoltre, che tutte le copie a passo ridotto 16/mm per il quale si richiedono i presenti nulla-osta sono stampate su materiale ininfiammabile.

Con osservanza.

Roma, 23 FEB. 1979

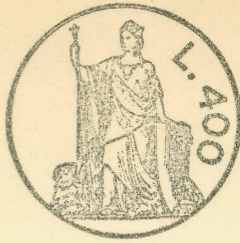
SAN PAOLO FILM  
DIREZIONE GENERALE  
VIA PORTUENSE 746  
ROMA

59826  
28 FEB. 1979

*17 Kuti*

28 FEB. 1979

*[Handwritten signature]*



On.le

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo - Cinematografia

Via della Ferratella, 51

R O M A

Il sottoscritto Eraldo Leoni, legale rappresentante della CENERIZ DISTRIBUTORI ASSOCIATI S.p.A., con sede in Roma - Via Vittorio Veneto 74 - facendo seguito alla domanda di revisione del film:

"LA VIA DEL RHUM"

chiede ai sensi della Legge n. 1213 del 4/11/65, di venir ascoltato dall'On.le Commissione di Revisione Cinematografica unitamente al regista stesso del film.

Con osservanza.

Roma, 18 FEB. 1972

CENERIZ DISTRIBUTORI ASSOCIATI S.p.A.  
*[Handwritten Signature]*

LA VIA DEL RHUM

DIALOGHI ITALIANI

